



**HAL**  
open science

## Eautochtone

Mathias Rollot

► **To cite this version:**

| Mathias Rollot. Eautochtone : L'eau varoise, matrice forte et fragile. Caue Var, 2021. hal-04693680

**HAL Id: hal-04693680**

**<https://hal.science/hal-04693680>**

Submitted on 10 Sep 2024

**HAL** is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.

Le CAUE Var présente

L'eau varoise, matrice forte et fragile

# EAUTOCHTONE



du 17 septembre au 17 décembre 2021  
Rue de Arts, CAUE Var - TOULON

# Manon Fortias

President of CAUE Var, Vice-President of the Var Departmental Council

Serving the places we inhabit to preserve abundance and resources, understand changes over time, and develop public participation.

During the past three seasons, CAUE Var exhibitions have led us on a voyage through the region, underscoring the subtle interplay between architectural details and light. We have also explored vacation architecture from the "Glorious Thirty" period (1946–1975) and discovered the role of architecture in natural, rural, and urban landscapes. For this new season, we wanted to show the relationship between the element of water and the shaping of our region; water's foundational role in where our cities and villages are located; how it determines their typology; its influence on our cultures, industries, energies, and the tracing of our architectures; but also how it affects our behaviors and lifestyles. To address water in all its complexity, the polymorphous cultural strategy of past years is worth reusing.

It is based on collaborative artistic creation between the photographer Sébastien Arrighi, the musician-composer Vincent Hours, and the writer Lucile Bordes. To open our eyes to the chosen subject, we called upon Mathias Rollot, an architect and a research lecturer who explores bioregionalism and architectural ethics.

The choice of this vast subject corroborates the critical participation of CAUE VAR in the ecological transition. Like every year, the artistic contents generated and disseminated are a pretext for creating meaning through collaboration with various partners. So for three months starting with European Heritage Days, actions to raise awareness and provide training will be offered for all segments of the public in the Var. This awareness-raising also informs our missions to support local communities in their future projects. Water is a multisectoral subject that concerns heritage, culture, ecology, economy, sociology, and (respectful) development. This makes water one of the main arguments for developing the region. With

the Law of December 16, 1964, French legislators made water "the common heritage of the Nation." In 1992, by the eponymous law, they reinforced water's special status by setting forth criteria for quality, universal access, protection, and management and by including water in various documents and urban planning authorizations.

The European Framework Directive of October 23, 2000, further emphasizes the "common heritage" status by requiring access to water-related information for all citizens. This legislation has produced a large quantity of scientific data disseminated by numerous institutional entities and ad hoc associations, partners with CAUE VAR for this season.

The EAUTOCHTONE exhibition, the title of which evokes both water and autochthony, features the water of the Var region, a strong matrix and yet fragile. It raises questions around the visceral, intrinsic, vital, and emotional relationship inhabitants have with water and how far their involvement should go. Once again we believe that awareness-building is a driver of understanding and urges people to take action.

This is the path CAUE VAR wants to travel with the various segments of the public, by moving through an array of doorways in a rich and varied season: lectures, workshops, meetings, round tables, master classes, seminars, training sessions, and so forth. The programming was worked out in the heart of Toulon and will be deployed throughout the Var, moving from the streets to the private sphere, from daily spaces to unique settings. Everyone is invited to discover and dialog.

# Manon Fortias

Présidente du CAUE Var, Vice Présidente du conseil départemental du Var

Nous mettre au service des lieux que nous habitons, pour en préserver la richesse et les ressources, pour en comprendre les évolutions, et développer l'esprit de participation des publics.

Lors des 3 saisons passées, les expositions du CAUE Var nous ont fait voyager sur le territoire, soulignant le jeu subtil entre détail architectural et lumière, puis parcourant les architectures de vacances des 30 Glorieuses, et révélant la relation de l'architecture à nos paysages naturels, ruraux et urbains. Par cette nouvelle saison, nous avons voulu montrer la relation entre l'élément eau et le façonnage de notre département ; son rôle fondateur dans l'implantation de nos villes, de nos villages et de leur typologie ; sa trace sur nos cultures, nos industries, nos énergies et sur l'écriture de nos architectures ; mais aussi sur nos comportements et nos modes de vie.

Pour parler de l'eau dans sa complexité, nous réitérons la stratégie culturelle polymorphe des années précédentes. Elle s'appuie sur une production artistique collaborative, entre le photographe Sébastien Arrighi, le musicien-compositeur Vincent Hours et l'auteure Lucile Bordes. Afin d'ouvrir le regard sur la thématique choisie, nous avons fait appel à Mathias Rollot, architecte-enseignant-chercheur, penseur du biorégionalisme et de l'éthique architecturale. Le choix de ce grand témoin corrobore la participation du CAUE VAR dans la nécessaire transition écologique. Comme chaque année, les contenus artistiques produits et diffusés sont prétextes à développer le propos en s'associant à divers partenaires. Ainsi, durant 3 mois à compter des Journées Européennes du Patrimoine, des actions de sensibilisation d'information et de formation seront proposées en direction de tous les publics varois.

Cette démarche de sensibilisation vient aussi dialoguer avec nos missions d'accompagnement des collectivités locales dans leurs projets d'avenir. L'eau est un sujet multisectoriel qui touche au patrimoine, à la culture, l'écologie, l'économie, la sociologie et l'(a)

ménagement. Elle est donc un des arguments principaux du développement du territoire. D'ailleurs, dès la loi du 16 décembre 1964, le Législateur fait de l'eau un « patrimoine commun de la Nation ». En 1992, au travers de la loi éponyme, il conforte le statut particulier de l'eau, en encadrant les critères de qualité, d'accès pour tous, de protection, de gestion et de sa prise en compte dans les différents documents et autorisations d'urbanisme. La Directive Cadre Européenne du 23 octobre 2000 insiste encore sur le statut de « patrimoine commun » en imposant l'accès aux informations liées à l'eau pour tous les citoyens. Cette législation a produit une grande quantité de données scientifiques diffusées par de nombreux organismes institutionnels ou associatifs ad hoc, partenaires du CAUE VAR pour cette saison.

L'exposition EAUTOCHTONE l'eau varoise, matrice forte et fragile quant à elle, questionne le lien viscéral, étroit, vital et émotionnel de l'habitant à l'eau et de sa juste implication. Une nouvelle fois nous croyons à la sensibilisation comme levier de compréhension et de passage à l'action.

C'est ce chemin que le CAUE VAR souhaite prendre avec ses publics, en utilisant les différentes portes d'entrée d'une saison riche et variée : conférences, ateliers, rencontres, causeries, masterclass, séminaires, formations... La programmation née au cœur de la ville de Toulon, se déploie sur l'ensemble du Var, allant de la rue à la sphère privée, de l'espace quotidien aux lieux singuliers. Il invite chacun à la découverte, au dialogue...

# Mathias Rollot

## Exhibition Witness

*Follow the pathway of the water you drink, from precipitation to the water faucet.*

This is the formidable proposal that opened a little 1981 “bioregional” quiz, created for those who wished to “inhabit the Earth in a new way.” Nothing could be more simple, right? The bioregionalist objective is quite ambitious. But it is based on a good idea, that of starting its social ecology program by an entirely achievable first step: activation, transmission, and multiplication of mainstream knowledge on ecosystems. To simplify: before you think about changing the world, you should foster modesty, patience, and attention toward what is already there and the ways you can take care of it. Who understands something about these places we live in? And how can this knowledge be passed on to others?

Among the multitude of other possible fantastic building blocks, we chose to focus on “water.” Proposing that we take an interest in water, this primary structure of our inhabited milieus, this indispensable condition of all life on Earth, is an attempt to get back to what is essential and a desire to build on indispensable foundations.

For the urban planner, this means delving into the primary reasons d’être for installing human constructions in a landscape. For the architect, it can lead to re-interpreting the ways in which vernacular and modern architectures have dealt with water, retaining it or building over it, protecting against it or canalizing it, or valuing it by turning toward it. For the landscaper, it also means starting afresh from the possibilities of plants and soils and their specific moisture levels.

Coming together to talk about water is to re-examine our ordinary relationships with water, the ways in which we consume it, pollute it, protect it, keep it near us or far from us, and the list goes on. Let’s honestly ask ourselves: what if, tomorrow, nothing flowed from the faucet, the shower, or through the valves? Where would we go to

find water and what water would we find? And, today, where is the water, and how is it doing, and how are its inhabitants doing? Can we ask after them, can we take care of them? Omnipresent, easy, almost free, water is something we are used to having an unlimited supply of, to the point of no longer really paying attention to it.

And yet, all the indicators show that in the decades to come, it will be at the center of a multitude of disastrous situations: a rise in marine waters and a growing lack of fresh water, a multiplication of extreme climatic phenomena and worsening floods, along with aging of modern dams and saturation of the Mediterranean with pollution and waste of all kinds.

More than a source of counterproductive panic, these alerts and forecasts can be considered an excellent opportunity to take up this fundamental matrix very seriously, to turn our full attention to water.

More than ever, it is crucial to share our knowledge and our desires, our fantasies and our fears, our secrets and our loves when it comes to water—to water in the Var, in all its diversity. This is undoubtedly the only way to collectively move toward an authentic “water-autochthony” in the Var; that is, a real awareness of this ecosystem that hosts us and makes its needs felt. Which, more than anything else, is common ground.

*Tracez le chemin de l’eau que vous buvez, des précipitations au robinet.*

Voilà par quelle formidable question s’ouvre un petit quizz « biorégional » de 1981, construit à destination de celles et ceux qui voudraient « réhabiter autrement la Terre ». Rien que ça ! L’objectif biorégionaliste est bien ambitieux. Mais il a la bonne idée de démarrer son programme d’écologie sociale par une première étape tout à fait réalisable : l’activation, la transmission et la multiplication des savoirs populaires sur les écosystèmes. En clair : avant de penser à changer le monde, il s’agit de nourrir la modestie, la patience et l’attention envers ce qui est déjà là et des façons d’en prendre soin. Qui comprend quelque chose à ces lieux où nous vivons ? Et comment ce savoir peut-il être transmis à d’autres ?

Parmi une multitude d’autres composants élémentaires fantastiques possibles, nous avons choisi de porter le regard sur « l’eau ». Proposer de s’intéresser à l’eau, cette structure primaire de nos milieux habités, cette condition incontournable de toute vie terrestre, c’est chercher à revenir à l’essentiel.

Vouloir repartir des fondements incontournables. Pour l’urbaniste, c’est ré-interroger les raisons d’être premières d’installation des établissements humains en un paysage. Pour l’architecte, cela peut conduire à relire les façons dont les architectures vernaculaires et modernes ont pu composer avec l’eau : la retenir ou l’enjamber, s’en protéger et la canaliser, ou la mettre en valeur en se tournant vers elle. Pour le paysagiste, c’est aussi repartir des conditions de possibilités du végétal sur ces sols et leurs humidités particulières. Parler ensemble de l’eau, c’est ré-interroger nos rapports ordinaires à l’eau, les manières dont nous la consommons, la polluons, la protégeons, la retenons avec ou loin de nous...

Interrogeons-nous sincèrement : et si, demain, plus rien ne coulait du robinet, de la douche, des vannes ? Où

# Mathias Rollot

## Témoignage de l’exposition

irons-nous chercher de l’eau et quelle eau ? Et, aujourd’hui même, où donc se trouve l’eau, et comment va-t-elle, et comment vont ses habitants ? Peut-on prendre de leurs nouvelles, peut-on prendre soin d’eux ? Omniprésente, facile, quasi-gratuite : nous sommes tellement habitués disposer d’elle à loisir, qu’à vrai dire nous n’y prenons plus vraiment garde.

Et pourtant, tous les indicateurs montrent que dans les décennies à venir vont se multiplier les situations désastreuses à son sujet : montée des eaux marines d’une part et manque accru d’eau douce d’autre part, multiplication des phénomènes climatiques extrêmes et des aggravations des inondations, vieillissement des barrages modernes, saturation de la Méditerranée en pollutions et déchets en tout genre, etc.

Plus qu’une source de panique contreproductive, ces alertes et prévisions peuvent être considérées comme une excellente occasion de nous tourner très sérieusement vers cette matrice fondamentale qu’est l’eau.

Plus que jamais, il va s’agir de partager nos connaissances et nos désirs, nos fantasmes et nos peurs, nos secrets et nos amours de l’eau – des eaux varoises, dans toute leur diversité. Sans doute la seule façon d’aller collectivement vers une authentique « eautochtonie » varoise ; une réelle conscience de ces écosystèmes qui accueillent et nous obligent. Ce qui, plus que toute autre chose, fait commun.

# Sébastien Arrighi

Photographer

I have been engaged in an in-depth conversation for several years with Mediterranean landscapes that resembles a sort of poetic jousting. I thus took up the mission CAUE VAR assigned to me with the freedom I so value in my process of creation, freedom to question the relationship that confronts us with the ambivalent forces of water. In observing this element, I discovered a form of surprising exoticism within the space of the region.

This feeling of a limitless exploration, even though it is delimited by administrative contours, revealed a landscape that time had moved through, where the various human projects were juxtaposed with a millennial geology that is unmeasurably beyond us.

Impressed by this time frame, I considered this molecule as the blood of our Earth, immemorially present, weaving through our bodies and the landscapes in every direction. In its different forms, it only had to conceive of the arrangements of the human reign.

In spite of everything, it continues to find the shortest route between two points, flow through minerals, travel the skies, and sojourn in the poles. It sculpts our cliffs, moves animals, and leads the seagrasses of *Posidonia oceanica* in a gentle dance. It nourishes forests, washes down steel canyons, and makes grooves in cropland, a witness to infinite domestication. It is held, preserved, bypassed, and transformed by ambitious structures, and sometimes it leaves an irreversible mark with a terrifying roar.

Like a mirage, it creates the illusion of extending as far as the horizon. Water in the Var is the water of the world that went before us but is also tied to our destiny. Whether discreet, invisible, or spectacular, its presence accords us life, to the point of its mirage spilling over with the illusion of a presence that extends to the horizon.

# Sébastien Arrighi

Photographe

C'est à la manière d'une joute poétique que j'entretiens depuis plusieurs années une conversation intime avec les paysages méditerranéens. C'est pourquoi j'ai entrepris la mission confiée par le CAUE du Var avec toute la liberté qui est chère à mon processus de création, pour interroger la relation qui nous insère aux forces ambivalentes de l'eau.

En observant cet élément, j'ai découvert une forme d'exotisme à l'intérieur même de l'espace délimité du département. Ce sentiment d'une exploration sans limite, pourtant cerné par des contours administratifs, a révélé un paysage traversé par les temps, où les différents projets humains cohabitent avec une géologie millénaire nous dépassant, démesurément.

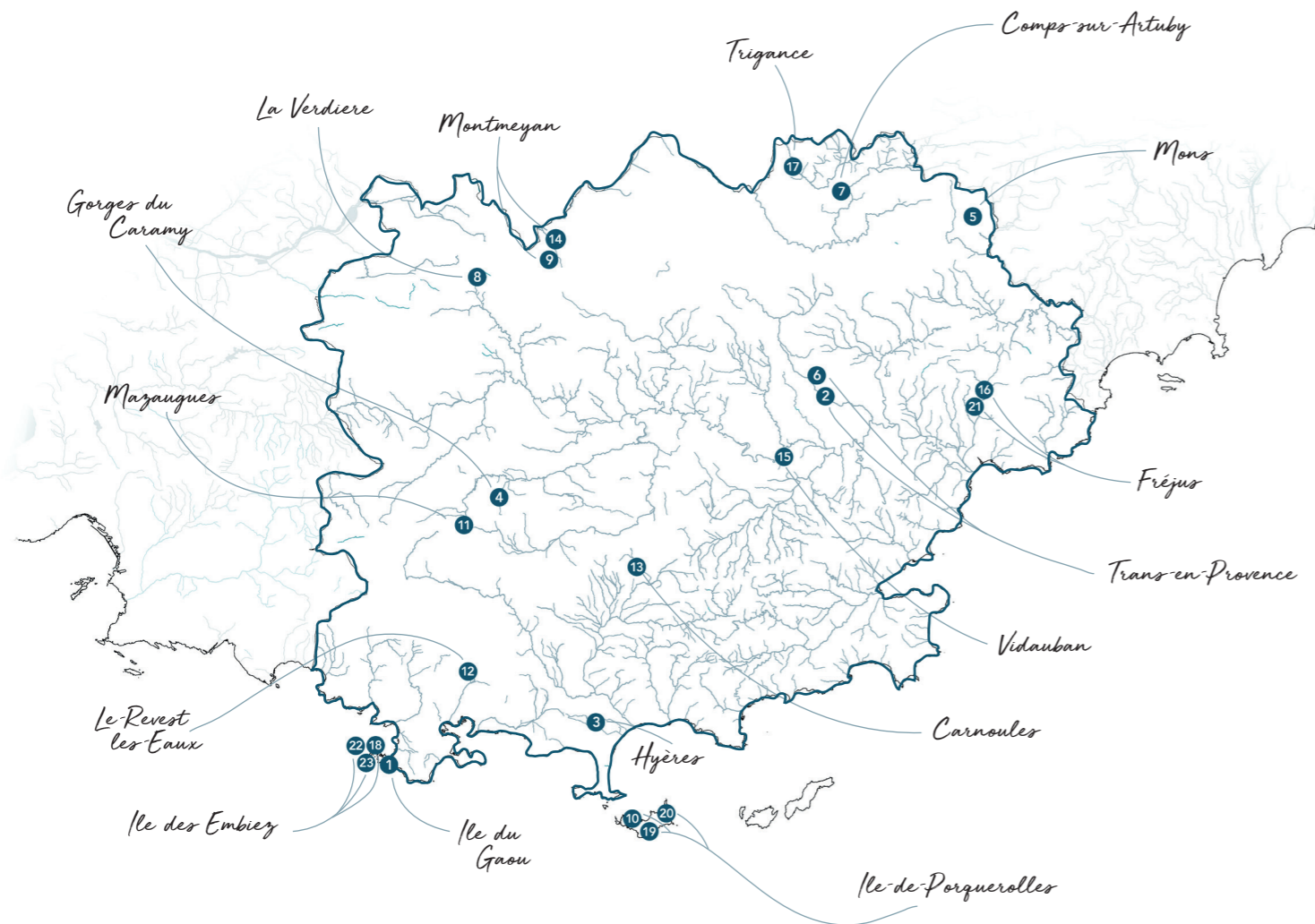
Empreint de cette temporalité, j'ai considéré cette molécule comme le sang de notre Terre, à la présence immémoriale, qui tisse nos corps et les paysages de toutes contrées.

Sous ses différentes formes, elle n'a que pensé des arrangements du règne humain. Elle continue malgré tout d'emprunter l'itinéraire le plus court, de traverser le minéral, de parcourir les cieux, et de séjourner dans les pôles. Elle sculpte nos falaises, déplace des animaux et fait danser des herbiers de *Posidonies*. Elle alimente des forêts, des galeries d'acier, et sillonne nos cultures, témoin d'une domestication infinie. Elle est maintenue, conservée, détournée, transformée par des structures ambitieuses, et marque parfois irréversiblement des lieux d'un effroyable fracas, et donne par le mirage, l'illusion de sa présence qui s'étend à l'horizon.

Les eaux du Var sont celles du monde qui nous précède mais aussi alliées de notre destinée. Qu'elle soit discrète, invisible ou spectaculaire, sa présence attribue la vie. Au point de répandre par le mirage, l'illusion de sa présence qui s'étend à l'horizon.

# Var

Lieux des photos



# L'eau dans le Var

Ses spécificités

Dans le département du Var, l'eau se dessine sous plusieurs formes, depuis les contreforts des Alpes et les plateaux du Haut Var à 1 000 mètres d'altitude, jusqu'à la Mer Méditerranée.

Visible ou invisible, à l'air libre ou souterraine, l'eau varoise modèle nos paysages dans les profondeurs karstiques du massif de la Sainte-Baume ou dans les immenses étendues de la basse vallée de l'Argens. Elle s'incruste dans les plus infimes cavités, en érodant un chemin dans la mosaïque de roches calcaires et de sous-sols cristallins. Goutte après goutte, siècle après siècle, elle se fraye un passage à travers le relief et les installations humaines. A l'échelle des temps géologiques, les paysages secs et minéraux racontent le passage monumental de l'eau en négatif.

Sur les bords de la Mer Méditerranée, la pluie est abondante au printemps et en automne ; elle se fait rare, précieuse, absente pendant la sécheresse estivale et l'hiver. La rythmicité de l'eau varoise est ainsi marquée par des épisodes pluvieux peu fréquents et courts, mais d'une intensité extrême : notre pays si sec en été, reçoit la moyenne mensuelle de précipitations en quelques heures.

Cette pluviométrie annuelle inégale influe sur les modes de vie humains et la stratégie de survie de la végétation méditerranéenne, qui s'étend du littoral varois au Sud, jusqu'aux berges du Verdon au Nord. A la fois recherchée pour notre survie et crainte pour sa puissance, l'eau est structurante dans la fabrication de nos habitats ruraux et urbains. Sa gestion est à l'origine de dispositifs architecturaux, urbains et paysagers caractéristiques de nos territoires. Aujourd'hui, les phénomènes climatiques accentuent encore ces problématiques ancestrales. L'eau varoise nourri-sière, est également fertile en émotion. Elle génère une mosaïque d'ambiances intenses, de sensations, de sentiments, d'atmosphères uniques et contrastées

comme son climat. De paysages en paysages, l'eau varoise nous immerge dans les méandres des rivières fécondes, les embouchures habitées des fleuves côtiers, les collines asséchées, les côtes déchirées par les embruns, les marais et les salins paisibles.

Dans chaque lieu l'eau dessine un espace, donne une épaisseur au socle vivant et accueille la vie humaine et non humaine : ce sont autant d'usages à préserver et d'écosystèmes à défendre.

C'est l'intérêt de tous de connaître et de reconnaître l'eau varoise, cet élément vivant et puissant, avec ses paysages indispensables et ses milieux fragiles.

L'équipe du CAUE VAR

# 01

## L' ENTENTE

### CHASSE SOUS MARINE SUR L'ILE DU GAOU, SIX-FOURS-LES-PLAGES

*Les paradoxes marins.* La chasse sous-marine est probablement terminée, le repos bien mérité. A bien y regarder, toutefois, l'assise est particulière. Amphibie dans ce décor aride et humide à la fois ; rocailloux-mouillé ; inerte dansant. Probablement confortable malgré tout, les doigts de pieds chatouillés par les quelques habitants aquatiques du coin. Calme et tumultueuse, la Mare Nostrum fait dialoguer les contraires et exacerbe les paradoxes.



# 02

## LA COLLECTE PUITS AÉRIEN, TRANS-EN-PROVENCE

*Tentative (ratée) de condensation architecturale.*  
Le biomimétisme avant l'heure ! Car quoique cet oeuf de brique n'a pas franchement l'apparence du gazon, il cherche pourtant à en reproduire une propriété remarquable : celle de condenser la rosée nocturne. Une fois la théorie mise en place au début du 20e siècle, il ne manquait plus qu'un terrain à l'ingénieur belge Knappen pour passer à l'expérimentation concrète. L'arrière de sa villa de Trans-en-Provence semblait le lieu idéal pour installer le puits aérien expérimental. Dommage que la rosée n'ait pas été au rendez-vous...





# 03

## LA RÉSERVE CHÂTEAU D'EAU, HYÈRES

*Monument à l'eau.* Toute fière d'elle, la citerne de béton a revêtu ses plus beaux habits architecturaux : du crépis pour uniformiser la construction et faire ressortir les encadrements aux vitraux colorés aux baies et jusqu'à l'entrée, bien marquée avec son petit fronton, qui rappellerait presque celles des petites chapelles rurales d'ici et d'ailleurs. D'ailleurs, ne dit-on pas d'elle qu'elle est un « Château » ? Et pourtant la citerne sait se faire oublier. Au détour des rues, au travers de l'expérience ordinaire de la vie et de la vie, son élégante silhouette élancée tend à se fondre dans le décor. De sorte que, petit à petit, on finit par oublier qu'ici il y a de l'eau, tant d'eau !



# 04

## LA POURSUITE PÊCHE À LA MOUCHE, GORGES DU CARAMY

*Techniques autochtones.* La pêche à la mouche, ça ne s'improvise pas. Certes, le pêcheur n'a probablement pas grand intérêt pour les nombreux débats sur les origines historiques et géographiques de ce savoir-faire plurimillénaire. Sa pratique, en revanche, devra s'inscrire dans la plus pure tradition technique de cet art s'il veut avoir la moindre chance d'attraper quelque chose (qu'il s'agira ensuite de remettre à l'eau). L'espace d'un instant, il devra vivre le ruisseau, voire devenir, lui-même, cours d'eau et poisson à la fois. Expérience hydrologique totale.

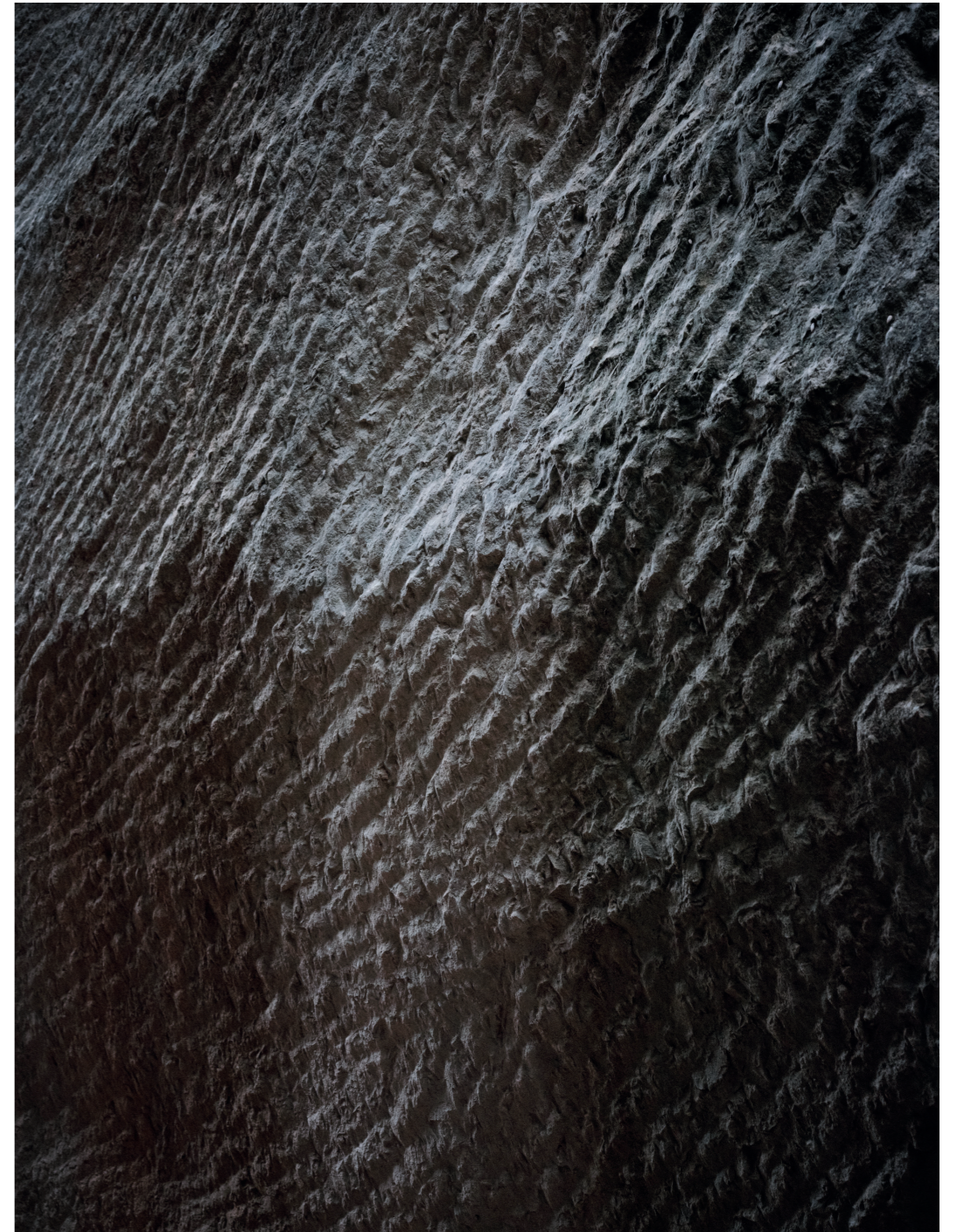


# 05

## LA TRAVERSÉE

### TRANCHÉE DE LA ROCHE TAILLÉE, MONS

*Aquae ductus durabilis.* Peu importe que les romains n'aient pas inventé l'aqueduc ; ce qui reste marquant est la majesté avec laquelle règnent encore sur nos territoires les infrastructures de l'eau qu'ils ont bâti. Deux millénaires après leur érection – ou, comme ici près de Mons, leur évidemment –, ces vestiges peuvent aujourd'hui servir à requestionner l'actualité des discours sur la « durabilité ». De quels outils, de quelle énergie avons-nous besoin pour construire quelque chose de véritablement pérenne ? Et surtout, pour construire au service de quoi de plus important que l'eau elle-même ?



# 06

## L'AMÉNAGEMENT

MOULIN DES CASCADES DE LA NATURBY,  
TRANS-EN-PROVENCE

*Matières, matériaux, matérialités.* L'archaïque architectural est fait de seuils, de traverses, de limen multiples. Pont laissant libre cours à l'eau sous la roche, il ouvre le passage aux individus sur la roche arqueboutée. Construit sur son propre gisement de ressources, il évoque les passages de la matière d'un état à un autre. Perturbant de par son efficacité et sa simplicité, il parle du passage du temps entre des mondes, ceux dont les traces nous sont encore lisibles, et ceux à venir dont les fantômes dessinent déjà les contours.



# 07

## **LE TÉMOIN** MASSIF ÉRODÉ ET AGRICULTURE, COMPS-SUR-ARTUBY

*La forêt amante de la mer.* « Comme je lui expliquais à nouveau que la pluie tombée sur les bois était ce qui fertilisait les ressources de la mer, elle hocha gravement la tête, étonnée par la providence du monde naturel. (...) Bientôt, émergeant des profondeurs complexes du processus de création, naquit un poème : Eprises et prises depuis toujours, mer et forêt filent l'amour. Et de ce poème, comme une perle tissant de sa coquille, naquit la formule la forêt amante de la mer. C'était comme des mots élevés 100 ans par Takeo, Jûroku, Ryûko, et s'égouttant de la forêt matrice ».

*(Hatakeyama Shigeatsu, La forêt amante de la mer, Marseille, Wildproject, 2019, p.122).*



08

## LE PASSAGE

FRACTURE DE L'AQUEDUC DU NAÏ,  
LA VERDIÈRE

*Le rêve du départ.* Jamais le voyage n'a été aussi séduisant, alors que viennent de s'écouler plusieurs dizaines de mois d'enfermement et de surveillance généralisée. Il faudrait pouvoir décider de partir, maintenant ; peu importe où : le chemin qui mène à la fontaine est aussi ressourçant que l'eau qu'on peut y boire. Se laisser conduire par les chenaux bitumés, comme l'eau qui s'écoule dans l'aqueduc. Elle aussi, d'une certaine façon, est en voyage vers d'autres ailleurs.



09

**LA COULEUVRE D'ACIER**  
CONDUITE FORCÉE DU BARRAGE  
DE QUINSON, MONTMEYAN

*Boire par les tympans. On ne la voit pas, mais on la devine. Elle est là, elle est forcément là, sous la croûte métallique. Elle se recompose dans l'esprit avec la sécheresse du paysage, et on vit déjà mieux l'aridité locale, à savoir la conduite forcée en activité. D'ailleurs, on ne la voit pas, mais peut-être pourrait-on l'entendre ? Quelque gargouillis d'eau clapotant sur l'acier ; un quelconque glouglou ; un petit fracas humide ordinaire. Coller son oreille à la conduite forcée, juste pour se rassurer.*



# 10

## LA DANSE

HERBIER DE POSIDONIE, ÎLE DE PORQUEROLLES,  
HYÈRES

*Fleurs aquatiques.* Il est intéressant de remarquer que la posidonie n'est pas une algue mais une plante à fleur de la même classe que les Orchidées ou les Palmiers.

Selon des scientifiques espagnols, les herbiers méditerranéens formés par les nappes de Posidonies pourraient capturer jusqu'à 867 millions de déchets plastiques par an ; mais il est difficile de savoir si c'est vraiment une nouvelle réjouissante. Dans les années 90 le monde méditerranéen s'est alarmé de la multiplication de « l'algue tueuse » *Caulerpa taxifolia*, alors qualifiée de « terreur des herbiers de posidonies ». Avant que l'invasion ne s'arrête d'elle-même à la fin des années 2000, sans que l'on ne comprenne bien pourquoi...







## LA RÉCOLTE

### GLACIÈRE DE PIVOT, MAZAUGUES

*L'obsolescence des inventions architecturales.*  
Avant d'être un petit objet en plastique coloré, la « glacière » est une typologie architecturale – aux propriétés et usages similaires : conserver au frais en isolant des variations de chaleur. Comme bon nombre d'inventions architecturales immémoriales (pensons aux patios et aux arcades, aux caves et aux greniers, aux jardins d'hiver et aux cheminées), la glacière bâtie a été rendue obsolète par son équivalent moderne en plastique. Désormais objet de curiosité archaïque, elle attire le touriste et non plus le bloc de glace.



# 12

## L'INVISIBLE

### BASSIN DE RÉTENTION DU BARRAGE DE DARDENNES, LE REVEST-LES-EAUX

*Echelles de point de vue.* A première vue, il est question d'un paysage à la fois désertique et sauvage. Au second regard, on remarque cependant que les murets en pierre n'ont pas grand-chose du hasard, et que leur construction bien ordonnée dessine des possibles pour la pente : des chemins, des soutènements, des écoulements – bref, un paysage finalement assez artificialisé. Il faudrait pouvoir aller jusqu'à une tierce échelle, descendre jusqu'à la matière bactériologique, pour voir à quel point l'eau tout autant que la roche elle-même fourmillent d'échanges, sont transformés et digérés par des millions de micro-organismes qui en font de véritables écosystèmes. A bien y regarder, donc, il n'est finalement ni question de sauvage, ni de désert.



# 13

## L'EXAMEN

TORTUE CISTUDE, CABINET VÉTÉRINAIRE DU VILLAGE DES TORTUES, CARNOULES

*Scientificité & vulnérabilité.* Comment apparaît le monde, au travers des yeux de cette tortue marine ? Quelle sensation est-ce sur la carapace, ces gigantesques mains gantées de plastique qui vous soulèvent ? Ce petit être n'a que faire des deux cent millions d'années d'ancienneté de son espèce ; de sa classification scientifique de reptilien ovipare ; sa vulnérabilité n'a d'égal que sa prétention à vivre sa vie à elle.



# 14

## LA SUBMERSION

### BASSES GORGES DU VERDON, MONTMEYAN

A double sens. On pourrait penser que cet escalier sert à descendre dans l'eau. Grossière erreur ; en réalité, c'est l'eau qui monte l'escalier ! Et elle utilise pour cela une technique subtile : elle commence par se séparer de ses particules en suspension sédiments qui s'accumulent sur le plancher aquatique en quelque limon vaseux, pour pouvoir ainsi se hisser plus librement sur le limon pierreux de l'escalier. Et oui : limon vient du grec « limen », qui signifie à la fois seuil et traverse ; ce que sont bien les limons de tous types.



# 15

## LA MESURE CASCADE DE L'AILLE, VIDAUBAN

*Remonter le courant de la conscience.*

« Une conscience fluviale commence par des questions simples : d'où vient et où va l'eau qui nous désaltère et qui fait pousser notre salade ? La quantité d'eau dont nous avons besoin est-elle vraiment telle ? Combien de systèmes hydriques ont été compromis par les déchets empoisonnés de nos activités ? Quels sont les paradigmes culturels qui sous-tendent une gestion aussi erronée de l'eau ? (...) Lorsque nous remontons le courant à la recherche de la source des dégâts, c'est un peu comme si nous remontions les bassins fluviaux de notre conscience, et que nous nous sentions finalement à nouveau chez nous ».

(Giuseppe Moretti, « Bassins fluviaux de la conscience », 1996, republié dans *Les Veines de la Terre. Une anthologie des bassins-versants*, Wildproject, 2021).



# 16

## LA TRACE BARRAGE DE MALPASSET, FRÉJUS

*On ne fait jamais que des petits pas.* Quels genres d'empreintes de pas (ou de pneus), laissons-nous, concrètement, sur les sols d'ici et d'ailleurs ? En les asphaltant – c'est-à-dire en les recouvrant d'une couverture géante de bitume faisant empreinte à notre place –, nous tuons entièrement leur capacité à accueillir la vie (les plantes, et donc les insectes, et donc les oiseaux et les petits mammifères). (Re) faire empreinte soi-même sur les sols dans toute leur diversité, c'est faire l'expérience des fondements premiers de notre « empreinte écologique » globale, de notre présence sur la terre et ses conséquences.





## L'AMÉNAGEMENT

### TRAVAUX D'ENTRETIEN DU JABRON, TRIGANCE

*La poétique de l'eau.* « Paul Eluard : « La Terre est bleue comme une orange ». En disant la Terre-bleue, le poète ne donne pas de renseignements sur l'eau, il en capte les enseignements. (...) Il ne dévisage pas l'eau comme une ressource exploitable mais l'envisage au coeur de ce qui nous lie à elle. L'agilité poétique des images sensibles est, alors, aussi décisive que l'agilité technique du génie civil ou sanitaire. (...) Entre nos savoirs de la crise écologique que nous n'arrivons pas à croire et nos devoirs, la culture du sentir que mobilise une poétique de l'eau sert de médiation. »

(Jean-Philippe Pierron, *La poétique de l'eau. Pour une nouvelle écologie*, François Bourin, 2018, p.13)



# 18

## **LE DEMEURANT** RÉSIDU, ÎLE DES EMBIEZ, SIX-FOURS-LES-PLAGES

*Chiffrabilité de l'absurde.* Pour la très sérieuse Union internationale pour la conservation de la nature (UICN), près de 230.000 tonnes de plastiques seraient actuellement rejetées chaque année dans la Méditerranée, soit l'équivalent de plus de 500 conteneurs maritimes par jour. Pour le tout aussi sérieux WWF, ce serait plus de 600.000 tonnes par an. Qui a raison ? Peu importe : quel que soit le chiffre exact, la constitution d'une solidarité environnementale à l'échelle méditerranéenne semble plus urgente que jamais ; pour qu'à l'avenir les coquillages que retrouveront nos enfants sur les plages ne soient pas tous faits de plastique (comme celui-ci)...





# 19

## L'INDIGÈNE

EUCALYPTUS, ÎLE DE PORQUEROLLES,  
HYÈRES

*Devenir indigène.* Qui se fiche de savoir que la pomme de terre est originaire d'Amérique du Sud, et qu'elle a été introduite en Europe à la fin du 16e siècle par les colons espagnols revenus sur le vieux continent ? Pour tous nos anciens, la pomme de terre n'est rien d'autre qu'un légume qu'on cultive chez nous « depuis toujours » ; un légume « bien de chez nous ». La pomme de terre est devenue une indigène du coin. Il commence à en être de même pour l'eucalyptus, arrivé en France au tout début du 19e siècle, et qui ne rappelle déjà plus l'Australie à grand monde. Et s'il en allait de même, aussi, pour les populations humaines ? Il n'appartient qu'à nous de (re)devenir indigènes des lieux, ici et d'ailleurs.



# 20

## LA DÉRIVE

MÉDUSES PELAGIA NOCTILUCA,  
ÎLE DE PORQUEROLLES, HYÈRES

*Bonnes intentions.* Il est toujours plaisant de faire l'éloge du vivant, de la biodiversité, de la rencontre avec l'animal sauvage ; autant qu'on entend souvent dire le plus grand bien de la marche à pied et de la pratique des sentiers de grande randonnée. Très peu pourtant aime à vanter les plaisirs de la marche à pied sur une plage recouverte de méduses séchées au soleil. Sont-elles mortes ou vivantes, sèches ou encore humides, dangereuses ou inoffensives ? Parfois, on ne sait plus bien, ni ce qu'on en pense, ni ce qu'on ressent - le moment exact où l'on touche du doigt la complexité du réel.



# 21

## LA RUPTURE VOÛTE DU BARRAGE DE MALPASSET, FRÉJUS

*Le Jardin de Babylone.* « La nature est une invention des temps modernes. Pour l'Indien de la forêt amazonienne ou, plus près de nous, pour le paysan français de la IIIe République, ce mot n'a pas de sens. Parce que l'un et l'autre restent engagés dans le cosmos. A l'origine l'homme ne se distingue pas de la nature ; il est parti d'un univers sans fissure où l'ordre des choses continue celui de son esprit : le même souffle animait les individus, les sociétés, les rocs et les fontaines. (...) Nous ne pouvons pas esquiver notre condition, notre chance n'est pas plus dans le progrès que dans le retour à la nature. Elle est seulement dans un équilibre précaire entre la nature et l'artifice, que devra toujours maintenir la veille de la conscience »

(Bernard Charbonneau, *Le Jardin de Babylone* (1969), Paris, L'Encyclopédie des nuisances, 2002, p.17 & p.30).



# 22

## **LA MÉTAMORPHOSE** ROCHES MAGMATIQUES MÉTAMORPHIQUES, ÎLE DES EMBIEZ, SIX-FOURS-LES-PLAGES

*Modernité-solide, modernité-liquide.* Sur le moment, on ne voit pas bien les métamorphoses du réel. Il faut du temps pour que l'eau qui coule sur la roche finisse par y dessiner de fantastiques drapés minéraux ; autant qu'il faut du temps pour que les petites indignations morales deviennent de grandes révolutions sociales. L'eau est là pour nous le rappeler : rien n'est immuable, et, avec de la constance, on peut déplacer des fleuves et creuser des vallées dans les montagnes même les plus dures...



# 23

## L'ÉPUISEMENT

GRIFFES DE SORCIÈRES ASSÉCHÉES, ÎLE  
DES EMBIEZ, SIX-FOURS-LES-PLAGES

*Peurs de l'invasion.* La magnifique « griffe de sorcière », bien connue des amateurs de belles plantes, est d'origine sud-africaine. *Carpobrotus* – littéralement : fruit comestible –, ne serait donc pas une « autochtone » du coin. Qu'est-ce que cela change, de savoir cela ? En quoi cela transforme-t-il notre lecture de cette espèce dite « invasive », « envahissante », « colonisatrice » voire « néfaste » pour les écosystèmes locaux ? Les anthropologues anglo-saxons ont-ils raison de s'interroger sur la dimension xénophobe qui imprègne les discours sur les espèces invasives ?



# Biographies

## Sébastien Arrighi - Photographe / Exhibition Photographer

Artiste de l'arpentage, Sébastien Arrighi entretient une relation particulière avec le paysage et use de différents procédés pour en explorer chaque nuance. Sa démarche d'investigation oscille entre genre documentaire pour son inscription dans le présent et lecture poétique du monde révélatrice d'apparences inespérées. Dans la série Shivers, il associe des images à l'appartenance géographique différente (Liban, Espagne, France) et crée par analogie, un nouveau terreau imaginaire. Ses recherches les plus récentes explorent avec la série Ora des lieux familiers qu'il redécouvre, et rend hommage à une nature secrète, complexe du paysage culturel et social méditerranéen.

Sébastien Arrighi est né en 1992 à Ajaccio. Sa série Wasteland, soutenue par la DRAC Provence-Alpes-Côte d'Azur en 2018, a rejoint l'inventaire photographique du bureau des guides (GR2013). En 2019, son travail Correspondance a été présenté au Carrousel du Louvre à Paris. En 2020, il est lauréat du prix Extinction lancé par Urbanautica avec son travail Shivers. En 2021, son exposition monographique Era Ora est présentée à la Compagnie pendant le Printemps de l'Art Contemporain à Marseille. En 2022, sa première monographie sera publiée aux Éditions Poursuite avec le soutien du CNAP. Depuis 2019, il développe son projet Ora, avec l'aide de la Collectivité de Corse.

Il est diplômé de l'École Supérieure d'Art d'Aix-en-Provence depuis 2017 où il a obtenu les félicitations du jury.

Practicing his art like a surveyor, Sébastien Arrighi has a special relationship with the landscape and uses various processes for exploring each nuance. His investigative approach oscillates between the documentary genre, with its roots in the present, and poetic interpretation of a world that reveals unexpected visions. In the «Shivers» series, he associates images from an array of geographical locations (Lebanon, Spain, France) and creates an imaginary land through similarities. With the «Ora» series, his most recent research explores familiar places, which he rediscovers, and pays homage to Nature in its secrecy and complexity within the Mediterranean social and cultural landscape.

Sébastien Arrighi was born in 1992 in Ajaccio. His "Wasteland" series, supported by the DRAC of Provence-Alpes-Côte d'Azur in 2018, was added to the photographic inventory of the Guides Office (GR2013 trail). In 2019, his work «Correspondance» was presented at the Carrousel du Louvre in Paris. In 2020, he won the Extinction Prize organized by Urbanautica for «Shivers.» In 2021, his monographic exhibition "Era Ora" was presented at the Compagnie during the Printemps de l'Art Contemporain in Marseille. In 2022, his first monograph will be published by Éditions Poursuite with the support of CNAP. Since 2019, he has been developing his «Ora» project with assistance from the Corsican «Collectivité de Corse.»

He received his degree from the École Supérieure d'Art in Aix-en-Provence, where he graduated with honors in 2017.

# Biographies

## Mathias Rollot - Témoin de l'exposition / Exhibition Witness

Mathias Rollot is an architect and a research lecturer. After gaining professional experience in Paris and Montpellier, he now lives and works in Nancy as a senior lecturer at the École Nationale Supérieure d'Architecture de Nancy. Holding a doctoral degree in architecture, he is a researcher at the Laboratoire d'Histoire de l'Architecture Contemporaine (LHAC) and an associated member of the Observatoire de la Condition Suburbaine (OCS).

His research is in the field of the ecological humanities and focuses on habitability, bioregionalism, and architectural ethics. As an author and publisher, Mathias Rollot has produced nearly 15 works on the relationships between architecture and the contemporary world, notably *L'obsolescence* (Métispresses, 2016), *Critique de l'habitabilité* (L&S, 2017), *Les territoires du vivant* (François Bourin, 2018), *Qu'est-ce qu'une biorégion ?* and *Les Veines de la Terre. Une anthologie des bassins-versants* (Wildproject, 2021).

Today, Mathias is focusing on bioregionalist education in the area where he lives and is working to develop a metropolitan trail for Greater Nancy. He takes a special interest in natural light and pays close attention to his sleep. He likes writing, hot temperatures, quality alcohol, and nice people. He would like to spend more time with non-human animals, but he works too much for that.

Mathias Rollot est architecte et enseignant-chercheur. Après des expériences professionnelles à Paris et à Montpellier, il vit et travaille aujourd'hui à Nancy en tant que Maître de conférences à l'École Nationale Supérieure d'Architecture de Nancy. Docteur en architecture, il est chercheur au Laboratoire d'Histoire de l'Architecture Contemporaine (LHAC) et membre associé de l'Observatoire de la Condition Suburbaine (OCS).

Ses recherches appartiennent au champ des humanités écologiques, et portent notamment sur l'habitabilité, le biorégionalisme et l'éthique architecturale. En tant qu'auteur et éditeur, Mathias Rollot a ainsi publié près d'une quinzaine d'ouvrages sur les relations entre l'architecture et les mondes contemporains, dont notamment *L'obsolescence* (Métispresses, 2016), *Critique de l'habitabilité* (L&S, 2017), *Les territoires du vivant* (François Bourin, 2018), *Qu'est-ce qu'une biorégion ?* et *Les Veines de la Terre. Une anthologie des bassins-versants* (Wildproject, 2021).

Mathias s'investit aujourd'hui dans l'éducation biorégionaliste là où il vit, et travaille à la conception d'un Sentier métropolitain pour le Grand Nancy. Il est sensible à la lumière naturelle et très attentif à son sommeil. Il aime écrire, la chaleur, l'alcool de qualité et les gens gentils. Il aimerait passer plus de temps auprès d'animaux autres qu'humains, mais il travaille trop pour cela.

# Biographies

Vincent Hours - Musicien compositeur / Musician Composer

Il est né à Toulon. Plusieurs fois.

Batteur autodidacte, il écume les clubs de Jazz pour se poser au Conservatoire de Toulon sous la baguette de Georges Van Gucht et mène de concert des études de musicologie à Aix-en-Provence.

Au fil des années, aux côtés de partenaires l'emmenant dans des endroits où il ne serait jamais allé seul, il embrasse la composition, la musique improvisée, le jeu théâtral, l'espace chorégraphique et le silence.

Il alterne les participations aux productions d'envergure internationale : Biennale des jeunes créateurs d'Europe et de la méditerranée (Naples 2005), Biennale du cirque et du voyage à Salé (Maroc 2010), performance live (Marseille 2013) et les écritures de compagnies chorégraphiques (Artmacadam, collectif K.O.com) et théâtrales (Cabinet de curiosités, l'Autre compagnie, compagnie de l'Echo) à la rencontre de tous les publics. Il dispense depuis 4 ans les ateliers en liberté au théâtre Liberté, scène nationale de Toulon et partage désormais sa vie d'artiste entre ses projets et la transmission auprès des plus jeunes.

Instrumentiste polyvalent, musicien inspiré par de longues séances d'enregistrement, il se reconnaît dans la musique pour le spectacle vivant.

Animé par l'esprit de collaboration, son instinct d'artiste de scène et son insatiable curiosité structurent ses créations musicales et ses productions d'environnements sonores.

En 2020, il compose pour le CAUE, une série de siestes sonores accompagnant l'exposition de photos «Percervoir».

Il fait sienne cette proposition étrange de Robert Filliou : «l'art est ce qui rend la vie plus intéressante que l'art».

Vincent Hours was born in Toulon. Several times. A self-taught drummer, he was a regular at jazz venues before landing at the Conservatoire de Toulon and studying under Georges Van Gucht.

At the same time, he studied musicology in Aix-en-Provence. Through the years, working alongside partners who led him to places he would never have ventured to alone, he has explored composition, improvisational music, theater acting, the choreographic space, and silence.

In addition, he has participated in many international productions : Biennale des jeunes créateurs d'Europe et de la méditerranée (Naples 2005), Biennale du cirque et du voyage à Salé (Morocco 2010), and performance live (Marseille 2013). His writings for choreographic companies (Artmacadam, collectif K.O.com) and theater troupes (Cabinet de curiosités, l'Autre compagnie, compagnie de l'Echo) are intended for a wide range of audiences. Over the past 4 years, he has led workshops on liberty at the Théâtre Liberté, the national theater in Toulon, and divides his time as an artist between his projects and passing on his experience to young people.

A polyvalent instrumentalist who draws inspiration from long recording sessions, he identifies as a live performance musician. His strong sense of collaboration, his artist's stage instinct, and his insatiable curiosity inform his musical creations and sonic environments.

In 2020, he composed a series of sonic naps for CAUE as part of the «Percervoir» photo exhibition. He has made this strange pronouncement by Robert Filliou his own: "Art is what makes life more interesting than art."

# Biographies

Lucile Bordes - Auteure / Writer

Lucile grew up in a family of marionettists, which was the inspiration for her first book, «Je suis la marquise de Carabas» (Thyde Monnier Prize of the SGDL, 2012). She is also the author of two other novels published by Editions Liana Levi : Décorama (awarded the Prix du deuxième roman, 2015) and 86, année blanche (finalist for the Prix Orange du livre, 2016). Que faire de la beauté ?, her fourth novel, will be released in January 2022. In it, she pursues her exploration of subjects she feels deeply about: the memory of place and the stories that arise from it, the question of traces and knowledge, the existence of internal itineraries, and inner back-countries that raise the question of being from this or that place, or instead from a foreign place.

A linguist by training, she teaches at the University of Toulon and also leads writing workshops. In 2018, she created the texts for the ARCHILUMEN exhibition, drawing on the photographs of Michel Eisenlohr.

Issue d'une famille de marionnettistes forains qui a inspiré son premier livre «Je suis la marquise de Carabas» (Prix Thyde Monnier de la SGDL 2012), elle est l'auteur de deux autres romans aux éditions Liana Levi : Décorama (Prix du deuxième roman 2015) et 86, année blanche (finaliste du Prix Orange du livre 2016). Que faire de la beauté ?, son quatrième roman, paraîtra en janvier 2022. Elle y poursuit l'exploration de thèmes qui lui sont chers : la mémoire des lieux et les histoires qui s'y inventent, la question des traces et des savoirs, l'existence d'itinéraires intérieurs, d'arrière-pays intimes qui interrogent le fait d'être d'ici, ou de là-bas.

Linguiste de formation, elle enseigne à l'université de Toulon et anime également des ateliers d'écriture. En 2018, elle a composé pour le CAUE Var les textes de l'exposition ARCHILUMEN sur les photographies de Michel Eisenlohr.

# Remerciements

**Manon Fortias**, Vice-Présidente du conseil départemental du Var, Conseillère municipale déléguée à Toulon, Présidente du CAUE Var

**Wilfrid Jaubert**, Directeur Général du CAUE Var, remercie pour leur soutien, leur accompagnement, leur engagement :

**Hubert Falco**, Maire de Toulon, Président de la Métropole Toulon Provence Méditerranée, Ancien ministre

**Marc Giraud**, Président du Conseil Départemental du Var

**Hélène Audibert**, Adjointe au Maire de Toulon, Présidente de Var Aménagement Développement

**Jérôme Chabert**, Var Aménagement Développement, et les collaboratrices & collaborateurs

**Philippe Bartoloméo**, Service des fêtes et cérémonies de la ville de Toulon

L'équipe du CAUE Var, **Alexandra, Christiane, Clémence, Clément, Cloé, Elsa, Emmanuelle, Eric,**

**Jocelyne, Julie, Maxime, Mireille, Pierre, Roxane**

**Romane Albertini**, stagiaire graphiste au CAUE

**Sébastien Arrighi**, photographe

**Mathias Rollot**, architecte chercheur

**Vincent Hours**, musicien compositeur

**Lucile Bordes**, auteure

**Manuel Baptiste** et son équipe, Manugraph Communication

**Jean-Paul Gondard**, Imprimerie CCI, collaboratrices & collaborateurs

**Olivier Rouard**, Directeur Général des librairies Charlemagne

**Le syndicat des Architectes du Var**

**La Fédération Nationale des CAUE**

**La Fédération Française du Paysage**

**La Maison Régionale de l'Eau**

**L'Inspection académique du Var**

**Silvacanne Donati**

Avec **EAUTOCHTONE**, le CAUE Var participe à la vie culturelle du centre-ville de Toulon, impulsée depuis plusieurs années par son Maire Hubert Falco.